



INTERNATIONAL SYMPOSIUM

**INTERDISCIPLINARY  
APPROACHES  
TO INDIGENOUS AND  
MINORITISED  
LANGUAGES OF LATIN  
AMERICA**

7-8 MAY 2024  
NEWCASTLE UNIVERSITY

HYBRID EVENT IN ENGLISH AND SPANISH

Tuesday 7: <https://newcastleuniversity.zoom.us/j/87913596847>

Passcode: 007044

Wednesday 8: <https://newcastleuniversity.zoom.us/j/83399489772>

Passcode: 813861

TUESDAY 7 MAY, 1PM - 6.00 PM

FREDERICK DOUGLASS BUILDING (FDC) ROOM 1.17 HELIX

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/87913596847>

Passcode: 007044

12.30 ARRIVAL AND REGISTRATION. TEA & COFFEE

1 - 1.20 WELCOME

[Josep Cru](#) (SML), [Gabriel Martínez-Vera](#) (SELLS), [Jen Bagelman](#) (Deputy Director for the Institute for Social Science), [Nick Morgan](#) (CLACs)

1.20 - 2.00 [HYBRID PRESENTATION]

**Tantamayo qichwa rimay (Tantamayo Quechua): reflections on language documentation and revitalization as a collaborative process**

[Rosaleen Howard](#), Newcastle University; [Franklin Espinoza](#), Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Peru; and [Sumac Marticorena](#), Colectivo Quechua Central, Peru

2.00 - 2.40

**Reclamación lingüística en Ecuador: Esfuerzos, contradicciones, retos y tensiones**

[Marleen Haboud](#), Programa de Investigación Interdisciplinaria Oralidad Modernidad, Pontificia Universidad Católica, Ecuador

2.40 - 3.00 DISCUSSION

3.00 – 3.30 BREAK TEA & COFFEE

3.30 – 4.00

**El empoderamiento de los territorios mapuche para el cambio de los servicios del estado, de paternalismo a condiciones de igualdad**

[Eduardo Díaz](#), Universidad de la Frontera, Chile

4.00 - 4.30

**Revitalización y práctica del idioma mapudungun en las organizaciones políticas mapuches de Chile**

[Jaqueline Caniguan](#), Universidad de la Frontera, Chile

4.30 - 5.00 [ONLINE PRESENTATION]

**Proyecto de Revitalización, Mantenimiento y Desarrollo Lingüístico y Cultural - Una Sinopsis**

[Jose A. Flores Farfán](#), CIESAS, Mexico

5.00 – 5.30

**Project and book presentation: Voces y saberes ancestrales - Jambij yuracuna / Plantas que curan / Healing plants**

[Marleen Haboud](#), Programa de Investigación Interdisciplinaria Oralidad Modernidad. Pontificia Universidad Católica, Ecuador and [Fernando Ortega](#) Universidad San Francisco de Quito, Ecuador

5.30 - 6.00 FINAL DISCUSSION

WEDNESDAY 8 MAY, 9 AM - 3.00 PM

FREDERICK DOUGLASS BUILDING (FDC) ROOM 1.18 HELIX

EVENT IN ENGLISH AND SPANISH

<https://newcastleuniversity.zoom.us/j/83399489772>

Passcode: 813861

9.00 – 9.30 TEA & COFFEE

9.30 – 10.00

**Avoiding new hierarchies in Indigenous language education: Dialect diversity and polynomic ideals in Mexico**

[Haley de Korne](#), University of Oslo, Norway

10.00 - 10.30

**Alimentarse en cuerpo y alma: medio ambiente, prácticas rituales y revitalización lingüística en el mundo nahua**

[Karla Avilés](#), INALCO, France

10.30 -11.00

**Making Circles out of Lines: Exploring the impacts of linguistic research out with academic contexts with learnings from the Nahuat-Pipil language of El Salvador.**

[Ebany Dohle](#), Glasgow Community Food Network

11.00 – 11.30

**The impacts of environmental change on Indigenous peoples, languages, and knowledges in the Northwest Brazilian Amazon**

[Georgina Hulston](#), Newcastle University

11.30 – 12.00 DISCUSSION

12.00 - 12.30 LUNCH BREAK

12.30 - 1.00 [HYBRID PRESENTATION]

**Reclaiming Katsakati: Language and Socio-environmental Justice in the Ecuadorian Amazon**

[Silke Jansen and Erika Rosado](#), FAU Erlangen-Nürnberg, Germany

1.00 - 1.30

**Biodiversity or non-human agency in a science lesson? Controlled equivocation and collaborative translation in encountering difference**

[Antonia Manresa](#), Durham University

1.30 - 2.00

**Evidentiality, conjecture and grammatical expression in Ecuadorian Andean Spanish**

[Jeff Imbaquingo](#), University Illinois at Chicago, US

2.00 - 2.30 [ONLINE PRESENTATION]

**Evidentiality, focus, topic markers, and word order in Cuzco Quechua**

[Liliana Sanchez](#), University Illinois at Chicago, US

2.30 - 3.00 CLOSING DISCUSSION



## ORGANISERS

Josep Cru, School of Modern Languages (SML)

Gabriel Martínez-Vera, School of English Literature, Language and Linguistics (SELLS)

For any inquiries, please contact:

[josep.cru@newcastle.ac.uk](mailto:josep.cru@newcastle.ac.uk)

[gabriel.martinez-vera@newcastle.ac.uk](mailto:gabriel.martinez-vera@newcastle.ac.uk)

With the support of SML, Newcastle Institute for Social Science, CLAC, SLAS

